djavâher à az, bâ, barâye, da armée artesh bijoux à heh armée sepâh billet belit, bilit à [appartenant à] mâl-e armure zereh biscuit biskouit sepid (ir.), sefid (ar.) abattis delo djegare gâz arrêt istaâh blanc istgâhe râhe âhan abdomen shekam arrêt de gare blanchisserie rakhtshouykhâne abricot zardálou arrivée voroud blé gandom absent qâyeb arriver residan blessure rish arrondissement âhi absurde nâpasand harzan bleu absurde poutch arrosoir âb pâshe boeuf gâv yâveh absurde art honar boire âshâmidan absurdité, ridicule tcharand artichaud ârtisho bois bisheh achat kharid artichaux kangare farangi hois dâr acheter kharidan as âs bois tchoub acide torsh as takkhâl boisson noushidani acier poulâd, foulâd asperge mârtchoube boîte dia'be à côté de âsprin langidan bagal-e aspirine boiter à côté de kenâr-e assez bas boiteux lang kâfi à côté de nenâr-e assez bol tasht sourat hesâb addition assiette boshqâb bon beh parastesh kardan neshasteh adorer assis bon mehr adresse âdres assoiffé teshne khoub bon, bien neshâni adresse assurance bimeh bonbon âb nabât dast e râst sar-e miz doroud (ir.), salâm (ar.) à droite à table bonjour foroudgâh takht aéroport attaque bon marché arzân affamé sabr kardan gorosneh attendre bonté, soleil mehr Afghanistan Afgânestân tavadjoh bord kenâr attention losiyone pas az rish tarâshi bâdendjân bord de mer kenâre darvâ aftershave aubergine giyahâshenâsi à gauche âkhor dast e tchap auge botanique aujourd'hui dahan âjânse mosâferati agence de voyage emrouz bouche dahân bedroud bouche agneau barre au revoir gousfand khodâfez boucherie goushtforoushi agneau au revoir agréable, bon, plaisant khosh aussi ham boucherie gassâbi agriculture keshâvarzi bouclier autobus otoubous separ pâ'iz aide komak automne bougie sham aider komak kardan djoushideh sar-e kâr bouilli au travail aigle dâl, homây bouillir djoushândan autre digar aigle bouillir dioushidan ogâb avalanche bahman tiz avant gabl az boulanger nânvâvi aigu daste gol aiguille bouquet de fleur souzan pish avant bouteille avarié, endommagé, gâ âb oftâdeh botri ail sir bâl aile avec, contre, à travers bâ boutique magâze shâkh doust dâshtan branche aimei avenir âtiveh khiâboun shâkheh aimei eshq boudan avenue branche bâzou air havâ aveugle kour bras à la suite de donbâl havâpeyma avion bras dast vakil alkol âfarin alcool avocat bravo derafsh dâshtan alêne avoir brebis mish allemand âlmâni avoir peur tarsidan brebis gousfand aller raftan avril âvril brique âdjor rândan bâre safar khesht aller, chevaucher brique bagage asâsiye ordakmâhi kebrit brochet allumettes bagages âb tani brosse à dents mesvâk alors pas baignade alouette tchakâvak hammâm brouillard meh bain bâdâm soukhteh balai djârou brûlé amande sefârat balance brûler soukhtan ambassade megyâs safir balayer brûler souzândan ambassadeur rouftan talkh baleine nahang mehâloud amère brumeux Amérique âmrika ballon toup bruyant sholouq Emrikâ bouddje Amérique budget banane moz ami doust, rafiq nimkat buffet boufe banc amitié dousti bandage bânde zakhm edâreh bureau amoui eshq banque bank bureau de change sarrâfi ananas ânânâs barbe rish bureau de poste edâreye post anchois mâhiye kouli ârâyeshgâh bureau de poste postkhâne barbiei bâstân, bâstâni rishou bureau de tabac tambâkouforoushi ancien barbu ancre langar barrage sad cacher penhân shodan fereshte bas pâyin cafard sousk ange ange, esprit faravahr bassin, piscine estakhr café qahve djânevar, djounevar bâteau qâyeq cahier d'exercice daftare pishnevis anima animé [créature vivante] djandar bateau keshti caille beldertchin sâl bâteau à moteur qâyeqe motori Canada Kanada année antibiotique ântibiyotik bâteau à rames qâyeqe pârou zani canal qanât antichambre otâqe entezâr zadan ordak battre canard antique atiqe beau, belle qashang canard ordak zedde ofouni beau, belle, joli, jolie tchâqou antiseptique zibâ canif apparition shabah beaucoup kheyli capitaine, navigateur nâkhodâ appartement âpârtemân beaucoup zivâd carafe tong apporter âvardan, âvordan beaucoup, très besyâr caramel kârâmel apprécier lezzat bordan beau-père pedarzan carbone kârbon khorouse djangali daftare neshâni apprendre yâd gereftan bécasse carnet d'adresse apprendre âmoukhtan bêche carnet de croquis kâqaze pishnevis âmouzesh khaz daftartche apprentissage belette carnet de note après ba'd belle-mère mâdarzan carnet de note kâqaze yâddâsht après bénéfices soud carotte havidj pas ba'd az zohr zardak après-mid berger tchoupân carotte khordjin tchahârgoush aquarelle âbrang besace carré arabe tâzi bête de somme sotour carrefou tchahârrâh araignée kârtonak betterave tchoqandar carte [route] naqsheh araignée kârtoneh beurre kare carte à jouer varaqe bâzi khish kârtpostâl araire beurre rowqan carte postale arbre derakht bibliothèque ketâbkhâneh cascade âbshâr argent poul âhou cassé shekasteh dotcharkheh argent sim bicyclette, vélo casser shekastan argent (métal) ketâbe fehrest nogre bientôt catalogue

khoshâmad cavalier savâr argile gel bienvenue khoshki khâvivâr aridité hière âb-e-dio caviar ceci comédie komedi cuir de mouton tcharm-e-mish kamarband comment vas-tu hâl-e to tchetowre pokhtan ceinture cuire . âshpaz comment vas-tu céléri karafs tchetowr cuisinier celte selt commercant tâdier cuisse rân pokhteh cendrie djásigár commerce bâzargâni cuit commissariat de police pâsgâhe polis cent sad cuivre mes centième sadom commission [%] nesbat cyprès sarv centre, milieu miyâne compétition, course, co mosâbeqe danger khatar cerf gavazn comprendre fahmidan dangereux khatarnâk cerise gilâs hozvárdan comprendre dans dar comprimé de vitamine dans, à l'intérieur cerveau gorse vitâmin magz tou comprimé pour dormir gorse khâbâvar cette nuit emshab danse rags chacun har comprimé pour maigrir gorse kâheshe vazn dansei ragsidan chagrin gam, andouh comptable hesâbdâr dard nish compte, addition hesâb date, historique târikh chaîne zandiir shemordan chair aousht compter de az chaise sandali compter shomordan décembre desâmbi dastmâle gardan châle, cravate concombre khivâr dahgân décimal garmâ conduire rânandegi kardan de couleur chaleur rangi shiriniforoushi chambre otâa confiseur Izad-bânou déesse Déesse de la maladie, de la dro Agas chameau shotor confiture morabbâ champignon gârtch connaissance, relation âshnâyi Déesse de la terre Zam-Armatav connaître Déesse de l'eau âvâz dânestan Ahuran chanson Déesse de l' eau et des sourcesÂnâhitâ tarâneh andarz chanson conseil Déesse des mondes souterrains Allatum chant soroud conseil pand conseiller . moshâver Déesse du sacrifice chanter khândan Izha sarâvidan construction sâkhtemân chanter dehors biroun sâkhtan kolâh déité : forces évoluantes Fravashyo, Farvardin chapeau construire konsoulgari har déité de la lune Mah chaque consulat dârouye zedde âbestani Déité du jugement dernier Rashnou chaque ioui har rouz contraception charge, dépense hazine contrat garârdâd déité du vent Vata . mokhâlef shekâr déité gardienne des étoiles Vanant chasser contre chasseur shekârtchi Yazata rand déités gardiennes copeau chat gorbeh copeau, flocons tarâsheh déjeuner nâhâr châtaigne shâhbalout khorous de la famille khvishâvand coa château corde délicieux khoshmazeh roukh zeh Kore château, forteresse Corée demain fardâ dei shâkh demander porsidan chaud garm corne chaudron dig cornichon khiyâre shour demoiselle doushize chauffeur rânande badan démon div corps sâgeh dandoun, dandân chaume corps tan dent corrompu, sali, souillé âloudeh dentifrice, collutoire dahânshouy chaussure kafsh chauve katchal côte kenâr dentiste dandânpezeshk khofâsh, shabkour, shabpareh côté pahlou départ khouroudj chauve-souris côtelette kotlet de poche djibi âhak chaux nâpâk chemise, robe pirhan coton panbeh dérangé chêne balout cou gardan derrière posht coude ârendj descendance farzand cher gerân cheval coudre doukhtan désespérer nâomidi asb cheveux couleur rang dessert deser mou chèvre boz couleur goun dessin naqqâshi chèvre boz zad dessous coup zir âftâbsoukhtegi pish coup de soleil soug chez deuil chien couper, scier boridan sag deux do courant [eau...] chirurgien djarâh djou, djoub, djouy deux cent devist chocolat shokolât coureu davande deux mille do hezâr chocolat chaud shir kâkâo courgette kadouye mosammâyi djelow devant choléra vabâ courir davidan devenii shodan chose tchiz couronner tâdj diable ahriman chouette bouf, djoqd course do dialogue, conversation goftogou choux blanc kalampitch coursier, messager peyk diamant almâs choux rouge kalame qermez court koutâh dictionnaire, culture farhang chrétien masihi coût qeymat dieu parvardegâr ciel gardoun couteau kârd dieu izad, yazdân åsemån, åsmån tchâqou ciel couteau dieu khodâ gomrok Dieu de justice cigarette siaâı coutumes Asha cimetière gourestân couverture lahâf Dieu de la lune Мао Dieu de l' amitié / guérison cinéma sinamâ couvri poushândan Airyaman cinéma sinema crabe khartchang Dieu de la victoire Verethragna cinq pandi craie aatch Dieu de l' eau Apam-natat Dieu de l' eau cinq cents pânsad craindre tarsidan Tistrya khodkâr Dieu de l' honnêteté cinquante pandjâh crayon Arishtat cinquième khodnevis Ahura Mazda pandjom crayon Dieu de lumière medâd cire moum crayon Dieu de lumière Hormazd [pahv.] crayon, plume galam Dieu des mers / océans ciseaux qeytchi Vouroukasha Dieu de soleil, guerre, justice, oi Mithra citadin shahri crayon à dessin galame naggáshi citron limou créer âfaridan Dieu des tempêtes et de la pluie Tishtrya clair, allumé crème Angra Mainyuh roshan kerem Dieu des ténèbres clair, pâle Spenta Mainyu rowshani crème krem Dieu de vie et lumière clair de lune mahtâb crème glacée bastani Dieu du ciel . Asman clarté roshanâyi, vozouh crépuscule gorg o mish (gorg va mish) Dieu du courage / bravoure Indar Atar, Agni classe kelâs crevette meygou Dieu du feu clef, touche kelid Dieu du midi, de l'été, de la cha Rapithwin how kouler crible alak Dieu du temps Zourvan Akarana climatiseur clinique, centre de soins darmângâh crinière yâl Dieu du vent Vâyou âbgineh difficile clou mikh cristal sakht cochon, porc difficulté doshvâri khouk cristal bolour tchâr râh, tchahâr râh dimanche yekshanbeh coeur galb croisement salib coeur dinde bouqalamoun coiffeu ârâyeshgâhe zanâne croix tchalipâ dinde pilmorq colère khashm croyance, opinion bâvai dîner shâm goftan colle tchasb khâm dire

2

colline tapeh cruche kouzeh directeur modir colonne sotoun cruche tong direction modiriyat coloré rangin cuiller gáshog direction taraf Dive de la folie, de la guerre combien tchand cuir tcharm Aesma Dive de la mort Asto estival tâbestâni framboise temeshk Dive de l'apostasie Indra estomac me' de français farânsavi dive de la vieillesse, décrépit Zarich et 0 frein tormoz harâdar Dive du désir Aka Manah va frère divinité .?? du métal ? Khshathra vairya étage tabaqeh froid sarmâ divinité de la bonté / sagesse Vohou Mana étagère gafase froid sard divinité de la fertilité Armaiti Etat dowlat froid zam Ftat d' Iran djomhouriye eslâmiye Irân divinité de la terre 7am fromage panir divinité de l' immortalité Amertat tâbestân, tâbestoun été front pishouni divinités auxilliaires Peris été tâbestoun front pishâni djâvidân divinités mineures [7] Amesha Spenta éternel frontière marz dix étiquette bartchasb dah fruit miveh hedidah dix-huit setâreh étoile fumée doud dixième khâredii sigâr keshidan dahom étranger fumer dix neuf nouzdah être boudan fusée râket être d'accord paziroftan [pazir] tchowgân dix-sept hefdah fusée ta' til boudan diinn, démon être en congé fusil tofang dien doiat angosht étroit âtiyeh tang futur dâneshdjou dollar dolâr étudiant barande shodan gagner dommage khândan, khoundan zivan étudier garage garaj eux, elles gârson donner dâdan ounâ garcon bokhâr kardan khâbidan dormir évaporer pesar garcon negâh dâshtan excrément goh dos posht garder eshkâf dossier pousheh pouzesh garde-robe excuse doué de pensée andishmand tamrin gandje exercice garde-robe douleur namâyeshgâh gardien negahbân dard exposition istgâh râh-e-âhan molâyem externe, étranger doux rouyeh gare doux shirin extincteur âteshneshân gâteau keyk davâzdah âsân, âsoun gâteau shirini douze facile fâktor drame drâm facture gauche tchap malâfe kardan gâze pânsomân drap faire gaze partcham gargâvo dâmâd drapeau faisan gendre droite, vrai râst famille khânevâde zânou aenou âb mehrbân farine ârd aentil eau âbe hayât khasteh eau de vie fatigué glace yakh âb-e-ma' dani , bastani eau minérale faucille dâs glace (nourriture) ébène bâz shamshir âbnous faucon alaive école shâhin dabestân aolfe khalidi faucon FAUX galat khelidi école madreseh golfe medâdpâkkon écouter goush dâdan pari fée gomme écouter goush kardan galou femme zan gorge gatre écrire femme de chambre khedmatkâr neveshtan, nevis aoutte écrivain sereshk nevisande fenêtre pandiereh aoutte sandjâb fenouil shevid gouttes pour les oreilles qatreye goush écureuil égal barâbaı âhan gouttes pour les yeux gatreve tcheshm fer église kelisa bastan melliat fermer gouvernement éléphant dâneh fil fermier barzega arain éloquent rasâ fertile, cultivé, prospère âbâd graine tokhm éloquent shivâ fertiliser, cultiver, constrâbâd kardan grammaire dastoure zabân emballer pitchidan sorin fesse grand bozorg fête djashn boland embrasse bousidan grand, haut zomorrod âtesh pedarbozorg émeraude feu grand-père employé, fonctionnaire kârmand âtash tcharb feu gras en classe sar-e kelâs feuille barg gratter, rasei tarâshidan feuille [de papier] tagarg djowhar grêle encre varaq endroit, lieu djâ feu rouge tcherâq-e qermez anâr grenade en face de, opposé rou be rou février fevrie nârsang grenat enfant batcheh fibre katân griffe pandjeh enfant koudak fièvre tab griller bereshteh kardan souzân figue andjir khâkestari en feu gris koud nakh dorosht engrais gros en haut bâlâ fil târ groseille angoure farangi énormément bish az andâze filet gué godâr tour dokhtar enseignement âmouzesh fille guépard youzpalang enseigner âmoukhtan fils pesar djang guerre sarbâz ensuite ba' d fin âkhar, âkher guerrier, soldat entendre shenidan fin pâyân djangidan guerroyer râhnamâ, rahnemâ entre beyn nâzok guide voroud mâliye hache tabar entrée finance entreprise sherkat fin de semaine pâyane hafte hareng mârmâhi shâhmâhi entrer vâred flèche hareng fleur enveloppe pâkat gol haricot loubyâ envie, passion, volupté golforoushi loubiyâye sabz shahvat fleuriste haricots verts envoyer ferestâdan fleuve roud (khane) hâte, vitesse shetâb épais anbouh imân hélas afsous helikopter épaule doush foie djegar hélicoptère épée shamshir bâr hérétique morted ostegân moshrek épée fondamental hérétique pahlavân épicerie . khârobârforoushi tâb héros, champion force mâleh épinard esfenâdi force zour herse bisheh hêtre âlesh épouse forêt épouse zan forêt djangal hêtre zân époux showhar forger kouftan heure sâ' at barâbarân (ir.), e' tedâl shekl équinoxe forme heure vaqt fort [château] khoshhâl, khoshbakht érable dej heureux eshtebâh qavi erreur fort [puissant] hier dirouz espérei omid tchâh hier soir dishab espion djâsous tâziâneh hirondelle parastou esprit rouh fourchette tchangâl hive zemestoun esprit, âme djâr hive zemestân

esprit, courant ravân esprit, fantôme ravân essence benzin est khâvar est sharq est-ce que âyâ hôte mehmân hôtel hotel houblon râzak huile rowgan huile d' olive rowgane zeytoun huit hasht huit cents hashtsad humidité, moiteur nam ici indjâ idole bot âbkhoust île île diazireh il faut bâyad il ne faut pas nabâyad il n' est (y en a) pas nist ils. elles ânhâ ils. elles ishân ils sont mauvais badan immeuble sâkhtemân imperméable bârouni,bârâni impossible nâshodani impossible aeir-e momken impôts mâlivât Inde Hend indigo nil individu nafar san' at industrie ingénieur mohandes injuste nâpasand institut de beauté sálone zibávi intelligent bekhad interdit mamnou intéressant diâleb intérêts soud intestin roudeh invisible binamoud iode yod Irân, Iroun Iran iranien irâni, irouni âbkhizdâri irrigation irritation âzâr Itâliyâ Italie ivre mast hargez jamais iambe pâ . pâyeh jambe jâmbon jambor iânvie ianvier bâq jardin bostân jardin jardinier bâqbân jaune zard man iе je te remercie sepâs gozâram jeu de bridge bridj jeu d' échec shatrandj jeudi pandjshanbeh jeune djavân jeune djavoun joker joker joue gouneh bâzi kardan jouer asbâb bâzi jouet jouet bâzitche joug youq rouz jour rouznâme journal journaliste rouz nâmeh negâr joyeux shâd juif yahoudi juillet jouye juin jouan jument mâdyân jupe dâman jus de fruit âb-e-mive jus de raisin, vin âbe angoui jusqu' à tâ kaki [fruit] khormalou kipper, craquelot [saumon] mâhiye doudi là ândiâ là, là-bas oundjâ là-bas ân sou daryâtche lâche, matamore pahlavân panbeh laid zesht laine pashm lait shir kâhou laitue

foyer, âtre âteshgâh foyer sacré [religion ancâteshkadeh frais khonak frais tâzeh toute farangi fraise framboise tameshk large pahn larme ashk lasciveté, concupiscenc shahvat parasti laver shostan lave-vaiselle mâshin-e-zarf laxatif moshel léchei lisidan leçon dars léger sabok rouhâniyat l' Eglise légume sabzi lent vavash lentement âheste yavâsh yavâsh lentement lentille [nourriture] adas léopard palang le plus près nazdiktarin nâmeh lettre lab lèvre sandjâgak libellule ketâbforoushi librairie âzâd libre band lien lien risman khargoushe sahrâyi lièvre lilas vâs shir lion khândan lire ravân lisse, soyeux rakhtekhâb lit ketâb livre dour loin Iointain dour derâz long long, fort [son] boland edjâre kardan louer loup gorg lourd sangin louve gorg-zan gorg zadeh louveteau touleh gorg, batcheh gorg louveteau bâvafâ loyal loyal ostovár vafâdâr loyal edjare lover lui, cela ân lui, cela oun lui, elle ou lumière nour lundi doshanbeh mah lune lune mâh lunettes eynak lutte djang koshti lutter mâcher djavidan machine mâshin machine à laver mâshin-e-lebas shoui madame khânom magasin foroushgâh magasin de jouets asbâbe bâziforoushi magazine madjalle magicien afsungar magicien djâdougar djâdou, moq, sehr magie mai me maigre lâqaı main dast maintenant aknoun maintenant dar in zamân hâlâ maintenant maintenant ham aknoun vali mais khâneh, khouneh maison maison manzel aksariyat majorité malade bimâı malade mariz mâle bosour malédiction mandarine nârangi khordan manger pâlto manteau, paletot mâhiye khâldâr maquereau marchand bâzargân marché bâzâr seh shanbeh mardi

shohai

honnête dorostkár honte sharm bimârestân hôpital horloger sâatsâzi hospitalité mehmân navâzi matin sobh bosourideh maudit mauvais bad médecin pezeshk médicament dârou mélancolie afsorded mélancolique, déprimé afsordeh même ham même, également niz yâd mémoire mensonge doroua dorouq goftan mentir menton tchouneh mer daryâ moteshakeram, sepás merci tchahârshanbeh mercredi mâdar mère merveilleux bâshokouhi peygâm message andâzeh mesurer metro métro meuble asbâb midi zohr miellé,e asali milieu miyan militaire arteshi hezâr mille milliard milivârd million miliyon ma' dan mine ministre vazir daqiqe minute bid mite mithraisme mehr parasti miz, edrâr urine moderne, jeune novin moeurs khou moi man moins kamtar mâh mois moisson derow moitié nim monsieur âgâ kouh montagne Morâviyâ Moravie gazidan mordre marg mort mordeh mort mosquée masdjed goft mot motor moteu moto motor narm mou mouche magas koubidan moudre mouillé khis moulin âsyâ moulu koubideh mourir mordan mousse khazeh mousse kaf moustache sebil moustachu sebilou moustique pasheh moutarde khardal mouton gouspand lâl muet mûr reside shâhtout mûre [fruit] mûri resideh, rasideh mûrir residan, rasidan muscle mâhitcheh musicien râmeshgar musique âhang musulman mosalmân âb bâzi nage, natation nageur âb bâz naïf, simple sâdeh naissance zâd nappe roumizi navire nâv neige barf barf neige noh neuf neuf cents nohsad neuvième nohom damâq nez nez

homme

mard

lampe tcherâq marinade, saumure torshi noble abarmâni lance neyze marron, brun gahve' i noble abarmâni langue, langage zahân mars mârs noble âriyâ l' an passé, l' année dernièrepârsâl marteau potk noble bozoravár lanterne fânous marteau tchakosh noeud gereh sangsår kardan lapider massue gorz noir siyâh lapin khargoush mât dakal noisette fandog large goshâd matelas toshak noix aerdou noix de coco nârgil Paris pâris policier polis nom esm parler sohbat kardan pomme sib esm-e-fâmil nom parler, discuter harf zadan pomme de terre sib zamini âtash neshâni nom nâm parti hezh pompier shomâre partir, marcher âteshneshân nombre raftan pompier nombril nâf pas gâm pont log gozarnâmeh nomme nâmidan passeport port bandaı non kheyr passer rad shodan porte dar hendavâne bordan non na pastèque porter non- [privatif] pastille pour la gorge gorse galoudard gozâshtan neposer nord shomâl pastille pour la toux qorse sorfe possible momken khorândan patrie mihan (ir.), vatan (ar.) nourri poste post âsfâlt posttchi nourriture gazâ pavé postier pardâkhtan khorâk aoldoun nourriture payer pot de fleur mâ dehqân shepesh nous paysan uoq dehgân nouveau now paysan poudre gard roustâ' novâmbr dioudie novembre paysan poulet lokht poust shosh nu peau poumon holou pêche arousak nuage abr poupée nuire âsib péché gonâh barâve pour mâhigiri tcherâ nuit shab pêcher pourquoi mashqoul randi pourtant, néanmoins occupé peine hanouz pelisse tavânestan océan ogiânus poustin pouvoir octobre oktobr pelle bil pouvoir tounestan odeur fekr tchaman bou pré pensée tcheshm fekr kardan préférer tardiih dâdan oeil penser tokhm-e-mora andishidan bar dâshtan oeuf prendre penser tokhm mâhiye khârdâr gereftan oeut perche prendre oeuf à la coque perdre, abandonner prénom nâm : esm asali gom kardan tokhme mâhi kahk nazdik oeuf de poisson près perdrix pedar président oeuf sur le plat nim rou père rais . govâhinâmeye rânandegi âmâdeh qâz permis de conduire oie prêt hitch kas prêtre keshish oignon pivâz personne shakhsi namâz kardan oiseau parandeh personne prier koutchek prier niyâyesh kardan oiseau morq petit sobhâneh olive petit déjeuner prière namâz zeytoun ombre sâyeh petit-fils naveh prière niyâyesh shâhdokht omelet kam omelette princesse peu nâkhon kam pokhteh shâhzâdeh peu cuit princesse onale yâzdah mardom printemps bahâr peuple onze opposition oposisyon peur tars prix geymat talâ bahâ ramou prix, valeur peureux or nazdik zar ramouk proche or peureux nârendji tarsou production hâsel orange peureux orange (fruit) portogâl peut-être shâyad profond god dârou khâneh nârandi profond iarf orange amère pharmacie ordonner sefâresh dâdan dârou khânehtchi barnâme pharmacien programme farmân sekkeh programmer barnâme neveshtan ordre pièce oreille pied dâmaneh pishraft goush progrès oreille bâlesh pied pâ prophète payâmbar dâm tamiz piège orge jow propre ornement âzin sang pâk pierre propre piéton ornithologie parandeshenâsi piyâdeh propriété mâl ortie gazaneh kaboutar prospérité, fertilité âbâdani pigeon ostokhân, ostekhân pilule pour l'estomac qorse shekamdard province ostân os oseille torshak felfel gowdje piment prune ôter dar âvordan kâdj prune âlou pin οù kodjâ pioche kolang puits tchâh οù punaise sâs pipe pip farâmoush kardan nish oublie piqûre pur nâb bâkhtar pestân pâk ouest pis pur ouest qarb pizza pitzâ pur sareh âreh place meydân quarante tchehel oui tchahârdah oui baleh place meydoun quatorze khers plage sâhel tchâr, tchahâr ours quatre outil, appareil abzâr plaie zakhm quatre cents tchahârsad ouvert bâz planche takhteh quatre-vingt hashtâd ouvert goshoudeh planche de surf mowdjshekan quatre-vingt dix navad sakkou tchahârom ouvrie kârgar plateforme quatrième goshâdan ouvri plein por que, quoi ovale beyzi plein d' eau âz âb qu' est-ce que c' est tchie bi-khodâ, zandik plénitude Haurvatat païen question porsesh soâl païen botparast pleurer aeristan auestion païen (Mithra) mehr parast pleurs geryeh queue dom paille kâh plie mâhiye pahn qui pain nân pluie bâroun, bârân qui est-ce kie djoft pânzdah paire plume par quinze âsoudeh bishtar tcheh paisible plus auoi paix solh plus lointain dourta rabais takhfif Raman tcharkh rande kardan, randidan Paix, joie pneu raboter risheh palais poids vazn racine kâkh motch râdio palais poignet radio palais koushk poing mosht radis torob pamplemousse pâmplimous pointe mikh radis torobtche shalvâr pantalon pointe tchangâl ragoût khoresh bâbâ papa poire angour

5

kâgaz papier poire kâgaze kâdo papier cadeau mendar karbon papier carbone papillon parvâneh par be vasile-ve par parapluie tchatr poivre sâvehân parasol poker police parc pârk police parents valade réception mehmâni pishnahâd kardan recommender récompense mozd motashakker reconnaissant sec rectangulaire séché mostatil réduction, rabais kâhesh réfrigérateur vakhtchâl regarder negâh mikonam secret régiment hang rein aolve religion mezhab religion din mamnoun boudan remerciei seize remercier sepas gozárdan sel por kardan selle remplir renard roubâh rendez-vous garâr etelâ' ât renseignement réparateur ta' mirkâr repas gazâ sept répondre djavâb dâdan répondre pâsokh dâdan réponse . djavâb république tchèque tchekive répulsif pour insecte zedde hashare réservation reservâsiyon réserver rezerv kardan restaurant rastourân restaurant restourân mânidan rester révolution engelab rhubarbe rivâs seul rhume des foins tabe shadid riyâl rial rideau pardeh siècle hitch siècle rien khandidan rire rissole koufteye rize signe rivière roud (khane) polo riz lebâs sillon robe robinet shir singe sakhreh singe roc shâh roi six rond gerd sourati rose rose [fleur] gole sorkh roseau ney shabnam soeur rosée roue gardouneh soie tcharkh soirée roue rouge qermez rouge sorkh route djâdde soleil route soleil rubis yâkout ruche kandou khiâbân rue koutcheh rue rue kouy roustâ' rura Russie Rousiyye s' asseoir neshastan lebâs poushidan s' habiller sortie bâz shodan s' ouvrir sortir sable sher sabot som kif sac sagaie neyzeh soulier kherad sagesse soupe sâlâd salade soupe kâlbâs salami sale kasif sale, pas rangé tcherk sourd salé, saumâtre shour salon de thé gahvekhâne salut rastegâri shanbeh samedi souris sandwitch sândvitch khoun sang sport sanglie gorâz stade sanglie gorâz-e vahshi statue sangsue zâlou steak

bedoun-e

golâbi poireau tare(ye farangi) poison zahr mâhi poisson mâhiforoushi poissonnerie poitrine sineh felfel poker polis shahrbâni sculpture tandissâzi se baigner âh tani kardan se brosser les dents mesvâk zadan khoshk khoshkideh second sâniye komak secours râz monshi secrétaire mosakken sédatif se geler yakh kardan khodávand seianeur shânzdah namak zin hafteh semaine se maquiller ârâyesh kardan semence kesht se préoccuper zahmat dâdan haft sept-cent haftsad septembre septâmbr septième haftom se réveiller bidår shodan mâr serpent service servis serviette hole serviette en papier dastmâle kâgazi serviette périodique dastmâle behdâshti se sentir, croire s' imag gomân kardan se sentir, ressentir hes kardan tanhâ seulement fagat seulement tanhâ garn sâdeh signature emzâ neshân silence ârâmesh silence khâmoushi shiyâr bouzineh meymoun shesh six cent sheshsad sixième shishom sixième sheshom société sherkat khâhar âbrisham shab soixante shast soixante-dix haftâd hour khor soleil, rayon de soleil âftâb soleil (brillant) khorshid sombre târ sombre târik son [bruit] âvâz son [bruit] navâ sonnette zang sort, destinée âkho khouroudj biroun raftan souffrance randi souhait, désir kâm souhaitei ârezou kardan kafsh âsh soup tcheshme source sourcil âbrou kar sourire labkhand sourire [vb] khandidan sourire [vb] labkhand zadan moush sous, dessous zir-e varzesh varzeshgâh

tandis

esteyk

bihoudeh, bibâr

stérile

tarâshideh rasé tarâsh rasoir rassasié rat kharmoush rate seporz rate seporz récent tâze table, bureau miz taille [ceinture] kamar tailleur darzi tailleur kot-o-dâman talon pâshneh mourtcheh khâr tamanoir farsh tapis αâli tapis tard dir koloutche tarte estekân tasse fendjân tasse tasse, bol, bassin kâseh taureau primordial Geoush Ourvan tâksi taxi Téhéran Tehrân téléphone telefon télévision televizion tempéré molâvem tempête de neige bourân temps havâ temps zamân tendre un piège be-dâm andâkhtan tennis tenis terrasse terâs zamin terre terrestre, terre, pays khoshki terrible, infect gand tête sar textile pârtcheh thé tchâv thermomètre damâsandi thon ton babr tigre timbre poste tambre post tire-bouchon pitch-e-botri . keshidan tirer tisse bâftan tisserand bâfandeh toi to toilettes toualet bâm toit tomate godjeh farangi tombe ârâmgâh tombe gour oftâdan tomber tomber dans un piège be-dâm oftâdan tornade gerdbâd tôt, vite zoud hamishe toujours bordj tour tour Eiffel bordj-e Ifel touriste tourist tournevis atchar tournevis âtshâr tous hameh tout droit mostaqim terâktor tracteur traduction tardjome train gatâr doushidan traire tranquilisant ârâmeshbakhsh tranquille ârâm travail travaille kâr kardan travailleur kârgar kâre sâkhtemâni travaux publics shabdar trèfle treize sizdah trente kheyli très très chaud dâq trésor gandj triomphant pirouz sirâbi tripe tristesse andouh tristesse timâr tristesse, affliction gorm trois seh trois cent sisad trône takht trop ziâd piyâdeh-ro, piyâdero trottoi troupeau

pâkize

tond

zoud

rangé

rapide

rapide

sans travail, libre bikâr hâl santé sapin kâdi sardine sârdin sheytân satan sauce sos saucisse sosis hid saule mâhiye âzâd saumon

sâboun savon sceau mohr kadjdom scorpion unique tak dâneshgâh université un peu kami kârkhâneh usine vache gâv valet

pishkhedmat valeur arzesh variole âbeleh végétal giyâh végétatif giyâhi rag veine velour makhmal vendeur foroushande foroukhtan vendre djom' eh vendred âmadan venir bâd vent kerm ver

verbe sacré Mantra Spenda

vérité râsti verre livân shisheh verre verrue zegil rikhtan verser khorram vert nâras vert sabz vert kot veste vêtement, habit lebâs viande gousht viande de boeuf goushte gâv viande de veau goushte gousâle

victoire pirouz vide khâli hayât vie vie zendegi vie, cher djân, djoun

vieillard, albino zâl pir vieux vieux [objets] kohan vieux [objets] kohneh vif zendeh vigoureux qavi deh village village dehkâde village roustâ shahr ville ville shahrak bâdeh vin vin mashroub vin mey sharâb vin serkeh vinaigre vingt bist violet arqavâni violet banafsh violet banarafsh violon viyolen

tchehreh visage visage rouy voile, tente tchâdor voilier qâyeqe bâdi voir didan, bin voisinage barzan voiture khodrow voiture mâshin vol dozdi voler dozdidan voleur dozd volume [livre] djeld vouloir khâstan

visage

zinc

zoologie

sourat

vous shomâ voyager mosâferat kardan

rouy

djânvarshenâsi

voyageur mosâfer **VRAI** dorost yaourt mâst zéro sefr zibeline samour

sucer sucette sucre sud suie

sûr

supermarché

sur. dessus

synagogue

synagogue

syndicat

tabac

makidan âdamak shekar dionoub doudeh soupermârket motmaen rouy-e, rou-ye kanise

parasteshgâhe yahoudiyân sendikâ

toutoun

troupeau trousse de premiers soins

trouver truelle truffe truite tu tué tuer turbot turbulent un

rameh dja' beye komakhâ ye nakhos peydâ kardan mâleh dombalân mâhiye qezelâlâ to koshteh koshtan mâhiye sim

âshofteh

yek